



## **Nouvel An iranien, sous le signe de « production nationale, soutien au travail et au capital iraniens - 20 /Mar/ 2012**

Message du Guide suprême à l'occasion du Nouvel An iranien

L'Ayatollah Sayed Ali Khamenei, Guide suprême de la Révolution islamique d'Iran, s'est adressé à la nation dans un message télévisé, à l'occasion du Norouz [Nouvel An iranien].

Suit ci-dessous le texte intégral de ce message:

Au nom de Dieu le très Miséricordieux, le tout Miséricordieux

« O Toi qui transformes les cœurs et les regards,

qui administres la nuit et le jour,

qui changes les états et les circonstances !

Change notre état en un état qui est le meilleur ! »

Seigneur ! En cet instant et à tous les instants, Oriente les pas, assiste et veille sur Ton Elu, Le vénéré Hojat ibn al-Hassan, -Que bénis soient-il, lui et ses augustes pères- Pour que le monde entier lui obéisse, comme il le souhaiterait, Fais de la terre sa résidence, Qu'il en bénéficie aussi longtemps qu'il le souhaiterait !

Seigneur ! Accorde-lui, tout ce qui illuminera son œil à propos de lui-même, de ses enfants, de ses compagnons, de ses chiïtes, de ses ennemis !

Je tiens à présenter mes félicitations à l'occasion de la fête de Norouz et du Nouvel An à tous mes chers compatriotes partout dans le pays, à tous les Iraniens là où ils se trouvent dans le monde, à toutes les nations qui célèbrent la fête de Norouz. Je tiens surtout à présenter mes vœux aux chères familles des martyrs, aux mutilés de guerre et à leurs proches, à tous ceux qui se sont consacrés pour le bien du pays sur différentes scènes. Je souhaite et je sollicite le Seigneur le Très-haut de gratifier la nation iranienne et lui accorder en cette nouvelle année, le bonheur, la joie, le dynamisme et la sérénité, et de faire échouer les malveillants et les ennemis de ce peuple dans leurs objectifs ; Ainsi soit-il !

L'année précédente - l'année 1390 du calendrier persan- a été ponctuée d'événements aux niveaux international et régional et national. En substance, on pourrait dire que dans l'ensemble, ces événements ont été favorables à la nation iranienne et ont finalement contribué à la réalisation des objectifs définies pour cette année. Ceux qui envisagent des objectifs malveillants à propos du peuple iranien, de l'Iran et des Iraniens, sont aux prises dans les pays occidentaux à tout un panel de problèmes. A l'échelle régionale, les nations auxquelles la République islamique d'Iran a toujours apporté son soutien, ont réalisé des objectifs grandioses ; les dictateurs ont été renversés ; des Constitutions préparées sur la base des principes de l'Islam ont été adoptées dans certains pays; l'ennemi numéro un de l'Ummah islamique et de la nation iranienne - autrement dit le régime sioniste - s'est trouvé assiégé. À l'échelle nationale, l'année 1390 a été, dans le sens littéral du terme, celle de la manifestation de l'autorité de la nation iranienne. Politiquement parlant, le peuple iranien avait eu au cours de cette année, une présence si déterminante sur différentes scènes dont la marche du 22 bahman (11 février) ou les législatives du 2 mars, que l'on mesure désormais à cette aune, dans les annales de l'histoire de la région, l'autorité nationale ; ce qui était unique dans son genre.

En dépit de tous ces animosités existantes, ces campagnes de propagande et ces assauts hostiles et malveillants, la nation iranienne a su, tout au long de cette année, à montrer et à démontrer sa présence, son dynamisme et sa compétence sur différentes scènes scientifique, sociale, politique et économique. L'an 1390 du calendrier iranien a été, Dieu merci, porteur de grands acquis, et cela malgré toutes les difficultés. Comme il a été dit, il s'agissait des conditions comparables à celle des batailles de Badr et de Khaybar, autrement dit l'ère de faire face à des challenges et à des difficultés, et de les surmonter.

Comme il a été annoncé au début de l'année précédente, l'an iranien 1390 a été l'année du Djihad économique, quoique les esprits lucides et intelligents aient été conscients que cette devise et cette orientation était une nécessité pour cette année. Plus tard, les agissements de l'ennemi tout au long de cette année l'ont justement démontrée. Nos ennemis, dès les premiers jours de l'an 1390, avaient lancé, au niveau économique, leurs agissements hostiles à l'encontre du peuple iranien. Or, la nation iraniennes, les responsables du pays, tout un chacun, les différents appareils sont parvenus, grâce à des mesures sages et perspicaces, à contrer ces sanctions ; leur réaction a réussi dans une large mesure à les neutraliser et a émaillé l'arme de l'ennemi. L'année 1390 du calendrier iranien a également été

celle d'énormes activités scientifiques et, si Dieu le veut, j'évoquerai lors de cette intervention, un nombre de progrès scientifiques et économiques. En substance, l'année 1390 était l'année ponctuée de défis, mais aussi une année pleine de dynamisme, une année où le peuple iranien, grâce à la mansuétude divine, a su surmonter les défis existants.

Quant à l'année présente, nous avons devant nous une autre année, au cours de laquelle le peuple iranien enregistrera, grâce à Dieu et au recours en Son Seigneur le Très-haut, de nombreux progrès, à l'appui de son travail laborieux et de sa perspicacité. D'après mon évaluation, et conformément aux rapports reçus et aux consultations faites avec des personnes dignes de foi, nous avons déduit que le grand défi dans l'année qui vient de s'entamer aujourd'hui, à l'instant même, concernera l'arène économique. Le Djihad économique est une tâche inépuisable. L'effort économique et l'activité acharnée sur les scènes économique, sont une affaire indispensable pour la nation iranienne.

Je tiens à vouer cette année aux subdivisions du Djihad économique. Une grande partie des problèmes économiques revient à la production intérieure. Si, grâce à Dieu, à l'appui de la volonté indéfectible de la nation et au travail des responsables, nous parvenons à rendre dûment prospère, la production intérieure, comme elle en est digne, une partie importante des efforts de l'ennemi seront indubitablement voués à l'échec. Si la nation iranienne, toujours aussi ferme que perspicace, réussit avec l'assistance des responsables et une programmation appropriée à régler le problème de la production intérieure, elle parviendra sans aucun doute à relever les uns après les autres les défis que l'ennemi a provoqués. D'où l'importance que revêt la production nationale.

Si nous arrivons à rendre prospère la production intérieure, nous arriverons à régler l'inflation ; la question de l'emploi serait réglée ; l'économie du pays serait consolidée dans le sens véridique du terme. C'est ici que l'ennemi sera désemparé et déçu; lorsque l'ennemi se sent désespéré, ses efforts, ses complots et ses ruses seront aussi dissipés.

Ceci dit, j'appelle tous les responsables actifs dans les secteurs économiques et tout notre cher peuple, à faire de cette année, celle de la prospérité de la production intérieure. Dans ce contexte, notre devise de cette année sera « la production nationale, le soutien au travail et au capital iraniens ». Nous devons être en mesure de soutenir le travail de l'ouvrier iranien, de soutenir le capital de l'homme d'affaire iranien ; ce qui ne serait possible que par le renforcement de la production nationale. Soutenir les produits agricoles et industriels du pays est la part du gouvernement dans cette tâche. La part des investisseurs et des ouvriers est de renforcer le cycle de la production et l'engagement dans le travail. Quant à la part du peuple - ce qui à mon avis est le plus important - c'est la consommation des produits intérieurs. Il nous incombe de prendre l'habitude de consommer le produit iranien, d'en faire une culture, d'y voir un devoir. Il nous incombe d'éviter sérieusement de consommer les produits étrangers ; et cela à tous les niveaux, allant des consommations quotidiennes jusqu'aux cas plus importants et essentiels. J'espère



دفتر مقام معظم رهبری  
www.leader.ir

---

donc qu'avec un tel penchant, une telle orientation et approche, la nation iranienne parviendra également en cette année 1391 du calendrier persan, à déjouer les complots des ennemis ainsi que les machinations des malveillants à l'échelle économique.

Je sollicite Allah le Très-haut d'accorder le succès et la victoire à la nation iranienne sur différentes scènes notamment sur le plan économique. Je prie Allah le Très-haut de rendre l'âme de notre magnanime Imam (ra) heureuse et satisfaite de nous. Je prie Allah le Très-haut d'associer les âmes pures de nos honorables martyrs avec Ses saints dans l'au-delà.

Que les Salutations de Dieu, Sa clémence et Sa bénédiction vous accompagnent !